

Caring for Your Baby

There are some things you need to learn to care for your baby. Talk to your baby's nurse or doctor if you have questions.

Feedings

If you are **breastfeeding** your baby, feed your baby every 2 to 3 hours. Begin breastfeeding for 10 minutes on each breast. Slowly increase the time to 20 minutes on each breast. Burp your baby when changing breasts. Watch the foods you eat. Some things you eat may upset your baby's stomach or cause gas.

If you are **bottle-feeding** your baby, offer formula every 3 to 4 hours. Begin giving your baby 1 to 2 ounces of formula at each feeding. Slowly increase the amount of formula. Burp your baby after every few ounces.

Babies have growth spurts in the first 6 months, and will eat more often during them. Watch for feeding cues and feed your baby whenever your baby wants to eat.

Feeding Cues

Your baby will give you signals of hunger called feeding cues. Your baby's feeding cues may include:

- Clenched fists
- Hands to mouth
- Licking of lips
- Moving of arms and legs
- Turning the head towards your body
- Sucking sounds
- Crying

العناية بالطفل

هناك بعض الأشياء التي ينبغي عليك تعلمها حتى تعتنين بطفلك. تحدثي إلى ممرضة الطفل أو الطبيب المعالج له إذا كانت لديك أية أسئلة.

وجبات الإرضاع

إذا كنت تُرضعين طفلك رضاعة طبيعية، فاحرصي على إرضاعه كل ساعتين أو ثلاث. ابدئي الإرضاع لمدة 10 دقائق من كل ثدي. واحرصي على زيادة الوقت ببطء إلى 20 دقيقة من كل ثدي. ساعدي الطفل على التجشؤ عند تغيير الإرضاع من الثديين. انتبهي إلى الأطعمة التي تتناولينها، فبعض الأشياء التي تتناولينها قد تُزعج معدة الطفل أو تؤدي إلى تكون غازات.

إذا كنت تُرضعين الطفل عن طريق زجاجة، فاحرصي على تقديم التركيبة الغذائية كل 3 إلى 4 ساعات. ابدئي بإعطاء الطفل من 1 إلى 2 أونصة من التركيبة الغذائية في كل مرة إرضاع. واحرصي على زيادة هذا المقدار من التركيبة الغذائية. ساعدي الطفل على التجشؤ بعد كل بضع أونصات.

يشهد الأطفال طفرات في النمو أثناء الشهور الست الأولى، وسوف يأكلون خلالها مرات عديدة. راقبي علامات الحاجة للرضاعة واحرصي على إرضاع الطفل متى أراد ذلك.

علامات الحاجة للرضاعة

سوف يُصدر الطفل مؤشرات جوع تُسمى علامات الحاجة للرضاعة. وقد تشمل علامات الحاجة للرضاعة:

- إحكام إطباق القبضتين
- وضع اليدين في الفم
- لعق الشفتين
- تحريك الذراعين والساقين
- تدوير الرأس باتجاه الجسم
- إصدار أصوات المص
- البكاء

Your baby will also show signs when he is full such as fingers open, hands down to his side, relaxed arms and legs.

Burping and Spitting Up

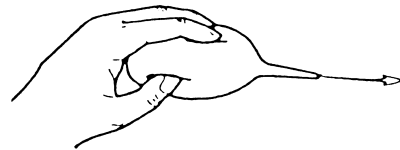
Burp your baby by sitting him upright or holding him up against your chest. Rub or gently pat his back until the air bubble comes up.

It is normal for your baby to spit up small amounts after a feeding or with burping. **Call your baby's doctor** if your baby is spitting up large amounts often or with force.

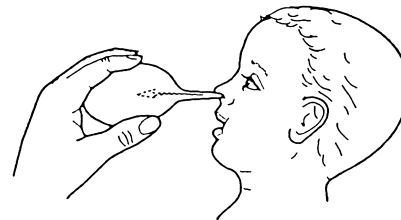
Bulb Syringe

You can use a bulb syringe to clear out mucus from your baby's nose.

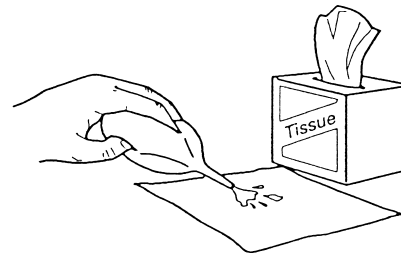
1. Squeeze the air out of the bulb.



2. Gently insert the tip into the nose and then slowly release the bulb. Do not force the tip high into the nose.



3. Remove the bulb and squeeze any fluid into a tissue.



4. Repeat as needed.

5. After you are done, wash the bulb syringe with soap and warm water.

سيظهر على الطفل بعض المؤشرات عندما يكون شبعاناً، مثل فتح الأصابع ووضع اليدين لأسفل على الجانب وإرخاء الذراعين والساقين.

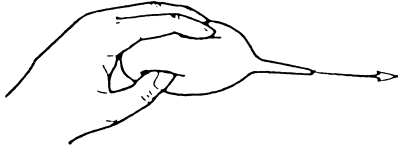
التجشؤ والبصق

ساعدِي الطفل على التجشؤ من خلال إجلاسَه في وضع مستقيم أو الإمساك به لأعلى مقابل الصدر. حُكي أو اربتي على ظهره حتى تخرج الفقاعة الهوائية.

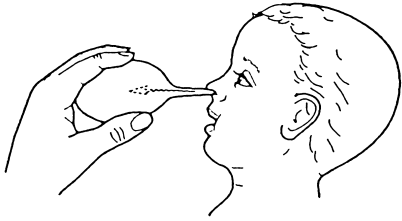
من الطبيعي أن يبصق الطفل كميات صغيرة بعد الإرضاع أو مع التجشؤ. اتصلِي بطبيب الطفل إذا كان الطفل يبصق كميات كبيرة مرات عديدة أو بقوة.

محقنة الكرة المطاطية

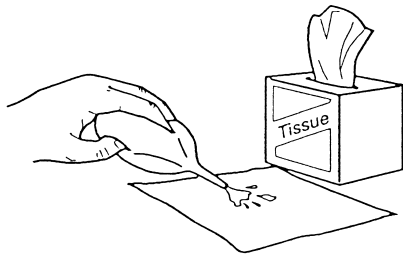
يمكنك استخدام محقنة كرة مطاطية لتنظيف المخاط من أنف الطفل.



1- اضغطي على الكرة لإخراج الهواء منها.



2- أدخلِي الطرف برفق في الأنف ثم حرري الكرة ببطء. لا تدفعي الطرف لأعلى بداخل الأنف.



3- أخرجي الكرة واضغطي لإخراج أي سائل على منديل.

4- كرري ما سبق إذا لزم الأمر.

5- بعد الانتهاء، اغسلي محقنة الكرة المطاطية بالصابون والماء الدافئ.

Cord Care

The baby's umbilical cord is clamped at birth. The clamp is removed in the hospital. It takes 7 to 14 days before the cord comes off. Allow the cord to air dry. Until the cord is healed, keep the diaper below the cord. When the cord falls off, there may be a small amount of drainage. Clean with soap and water until it is healed. **Call your baby's doctor** if the cord has a foul odor, a thick yellow or green discharge or if the skin around it becomes red.

Bowel Movements

Most babies will have a sticky greenish-black bowel movement within 48 hours. The stool will then change to greenish-brown, then to a light yellow, mustard color. Breast milk stool will become watery and mustard in color. Formula stool is more formed and yellow in color.

Once babies are 4 days old, they often have 3 to 4 stools each day. After the first month, your baby may have stools less often. Soft stool is normal.

- **Call your baby's doctor** if your baby has diarrhea or very loose stool for more than 24 hours.
- **Call your baby's doctor** if your baby's stool is very hard or difficult to pass.
- Do not give your baby home remedies or medicine unless told to do so by your baby's doctor.

Urine

Expect 5 to 6 wet diapers each day. Babies can lose fluids very fast. If you think your baby is not getting enough liquids, feed him every 2 hours. **Call your baby's doctor** if your baby is not having enough wet diapers.

Diaper Change

Change the diaper when it becomes wet or dirty. This will help prevent skin rashes. Talk to your baby's doctor or nurse about a product to use if your baby's skin becomes red. Use a wet washcloth or baby wipes to gently clean the area well. Be sure to clean between the folds of the genitalia. Stool and pieces of the diaper can sometimes be found in between these folds, so clean well.

العناية بالحبل السري

يتم ربط الحبل السري للطفل بمشبك لدى الولادة، وتتم إزالة المشبك بالمستشفى. ويستغرق الأمر من 7 إلى 14 يوماً حتى ينفصل الحبل السري. احرصى على السماح للحبل السري بالجفاف في الهواء. وحتى يشفى الحبل السري، اجعلي الحفاض أسفل الحبل السري. وعندما ينفصل الحبل السري، فقد تكون هناك كمية صغيرة من الرشح. احرصى على التنظيف بالماء والصابون حتى يُشفى. **اتصلي بالطبيب المعالج للطفل** إذا صدرت عن الحبل السري رائحة قذرة أو إفرازات صفراء أو خضراء سميكة أو إذا أصبح الجلد المحيط به أحمر.

التبرز

يكون لون البراز لدى معظم الأطفال أسود ضارب إلى الخضرة خلال 48 ساعة. ثم بعد ذلك يتغير لون البراز إلى البني الضارب إلى الخضرة، ثم إلى الأصفر الفاتح ولون الخردل. يُصبح البراز الناتج عن الرضاعة من الثدي رقيقاً ولون الخردل، بينما يكون البراز الناتج عن التركيبة الغذائية أكثر صلابة وذا لون أصفر.

وبمجرد أن يبلغ عمر الطفل 4 أيام، فإنه غالباً ما يتبرز من 3 إلى 4 مرات يومياً. وبعد الشهر الأول، فقد يتبرز الطفل مرات أقل. ويعد البراز الرقيق أمراً طبيعياً.

- **اتصلي بطبيب الطفل** إذا كان الطفل يعاني من إسهال أو براز غير متماسك أكثر من اللازم لمدة تزيد عن 24 ساعة.
- **اتصلي بطبيب الطفل** إذا كان براز الطفل صلباً جداً أو يصعب إخراجه.
- **تجنبي إعطاء الطفل** علاجات أو أدوية منزلية ما لم يُخبرك طبيب الطفل بذلك.

البول

توقعي أن يبيلل الطفل من 5 إلى 6 حفاضات يومياً، حيث يمكن أن يفقد الأطفال السوائل بسرعة كبيرة. إذا كنت تعتقدين أن الطفل لا يحصل على قدر كافٍ من السوائل، فقومي بإرضاعه كل ساعتين. **اتصلي بطبيب الطفل** إذا كان الطفل لا يبيلل عدداً كافياً من الحفاضات.

تغيير الحفاضات

احرصى على تغيير الحفاض عندما يصبح مبتلاً أو متسخاً، حيث إن ذلك سيساعد على منع الطفح الجلدي. تحدثي إلى طبيب الطفل أو الممرضة بشأن المنتج الذي ينبغي استخدامه عندما يصبح جلد الطفل أحمر اللون. استخدمى قطعة قماش مبللة أو المناشف المخصصة للأطفال لتنظيف المنطقة بشكل جيد. تأكدي من التنظيف بين ثنايا الجهاز التناسلي، حيث قد يوجد أحياناً براز وقطع من الحفاض بين تلك الثنايا، لذا احرصى على تنظيفها جيداً.

- For girls – Clean the genitalia from front to back. This avoids getting stool into the opening leading to the bladder, which may cause an infection.
- For boys – Gently clean the penis.

Fingernails

Trim the fingernails when your baby is sleeping. Cut nails with round tipped baby nail scissors or clippers. Cut nails straight across, but not too close to the skin. You may round off nail corners with a file. Trim nails at least once a week. Keep your baby's nails short so the skin will not get scratched.

Sleeping

Babies sleep safest on their backs. Place your baby on his or her back to sleep with his or her head uncovered. To prevent flat spots on the back of the head, turn your baby's head different directions with each nap. Do not place your baby on his or her tummy to sleep.

Place your baby on a firm mattress for your baby to breathe safely. Do not place your baby on a soft surface, sofa or waterbed. Remove soft and loose bedding and toys from your baby's sleep area.

Dress your baby in warm sleep clothing to avoid using any blankets. If you do use a blanket, keep blankets and other coverings away from your baby's head. Have the blanket no higher than your baby's chest. Tuck the sides of the blanket under the mattress.

If your baby uses a pacifier, put the pacifier in your baby's mouth. Do not replace it if it falls out during sleep.

Tummy Time

Place your baby on his or her stomach while you spend time with your baby when he or she is awake and ready to play. This will help your baby's muscles in the neck, arms and body get stronger. It also helps your baby avoid flat spots on his or her head, and help your baby learn how to roll, sit, crawl, and pull to stand. Start out with just a few minutes at a time, a few times each day. Increase the time as your baby gets used to it and begins to like it. Play with your baby in this position. **Never leave your baby alone on his or her stomach.**



- بالنسبة للإناث – احرصى على تنظيف الجهاز التناسلي من الأمام إلى الخلف، حيث إن ذلك يمنع دخول البراز إلى الفتحة المؤدية إلى المثانة، وهو ما قد يؤدي إلى العدوى.
- بالنسبة للذكور – احرصى على تنظيف القضيب برفق.

الأظافر

احرصى على تقليم أظافر الطفل عندما يكون نائماً. قصي الأظافر بمقص أو مقلمة أظافر ذات رأس دائرية مخصصة للأطفال. قصي الأظافر بشكل مستقيم دون أن تقتربي من الجلد أكثر مما ينبغي. ويمكنك تدوير أطراف الأظافر بمبرد. احرصى على تقليم الأظافر مرة أسبوعياً على الأقل. واحرصى على أن تظل أظافر الطفل قصيرة حتى لا يخدش الجلد.

النوم

ينام الأطفال بسرعة على ظهورهم، لذا احرصى على وضع الطفل على ظهره حتى ينام مع كشف رأسه. ولمنع تكون مواضع مسطحة على الجزء الخلفي من الرأس، احرصى على تدوير رأس الطفل في اتجاهات مختلفة مع كل مرة ينام فيها. تجنبي وضع الطفل على بطنه لينام.

ضعي الطفل على فراش ثابت حتى يتنفس بأمان. تجنبي وضع الطفل على سطح ناعم أو أريكة أو سرير مائي. أبعدي الفراش الناعم والفضفاض والدمى من منطقة نوم الطفل.

ضعي طفلك في ملابس نوم دافئة لتجنب استخدام أية بطانيات. إذا كنت تستخدمين بطانية بالفعل، فأبعدي البطانيات وغيرها من الأغطية عن رأس الطفل. لا تجعلي البطانية تعلق أكثر من صدر الطفل. احرصى على طي جوانب البطانية أسفل الفراش.

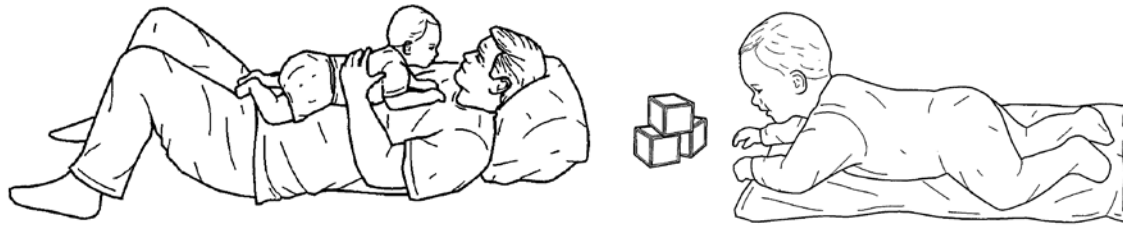
إذا كان الطفل يستخدم اللهاية (المصاص)، فضعي اللهاية في فم الطفل. لا تُعيدها إلى موضعها إذا سقطت أثناء النوم.



وقت وضع الطفل على بطنه

ضعي طفلك على بطنه وأنت تقضين بعض الوقت معه عندما يكون مستيقظاً ومستعداً للعب، حيث إن هذا سيساعد على أن تصبح عضلات الطفل بالرقبة والذراعين والجسم أكثر قوة. كما أنه سيساعد على تجنب حدوث نقاط مسطحة على رأس الطفل، فضلاً عن أنه سيساعده على تعلم كيفية التدرج

والجلوس والحبو والوقوف. احرصى على البدء بوضع دقائق في كل مرة لعدد قليل من المرات يومياً. واحرصى على زيادة الوقت بينما يتعود طفلك على ذلك ويبدأ الميل إليه. العبي مع الطفل في هذا الوضع. تجنبي مطلقاً ترك الطفل على معدته بدون مراقبة.



Room Temperature and Dress

Dress your baby with one extra layer more than you are wearing. Do not overdress your baby or let him get too warm. Your baby's room should be at a temperature that is comfortable for an adult. Air conditioning is not harmful to your baby, but keep your baby away from fans and drafts.

Your Baby's Temperature

Take your baby's temperature if your baby is eating poorly, feels warm to the touch, is more irritable or is hard to wake. With new babies, a temperature below 97 degrees or above 100 degrees Fahrenheit may be a sign of an infection. Most doctors want you to take your baby's temperature under the arm, called an axillary temperature. Normal axillary temperature is 97.6 degrees Fahrenheit.

Call your baby's doctor if your baby's temperature is over 100.4 degrees Fahrenheit. Remove extra layers of clothing and blankets and recheck your baby's temperature in 30 minutes.

Crying

Most babies cry a little each day. Crying is a way of communicating needs, such as hunger, wet, thirsty, cold or bored. It can also be a way to release tension.

With healthy babies, it is normal:

- For the crying to come and go. This most often occurs in the first 3 to 4 months.
- For the baby to keep crying when you are trying to comfort them.
- For crying to happen more in the evening hours when baby is tired.
- For your baby to have a red face, clenched fists, hard and tight stomach, arched back, legs pulled up to their stomach or stiff legs.



درجة حرارة الغرفة والملابس

احرصي على إلباس الطفل بطبقة إضافية من الملابس عما ترتدينه. تجنبي إلباس الطفل ملابس زائدة أو تركه يذفاً أكثر مما ينبغي. ينبغي أن تكون درجة حرارة الغرفة المتواجد بها الطفل مريحة للبالغين. ولا يُعد تكيف الهواء ضاراً بالطفل، لكن أبعدى الطفل عن المراوح والتيارات الهوائية.

درجة حرارة الطفل

احرصي على قياس درجة حرارة الطفل إذا كان لا يأكل جيداً أو يبدو ساخناً عند لمسه أو أكثر انفعالاً أو يصعب إيقاظه. وبالنسبة للأطفال حديثي الولادة، فإن درجة الحرارة التي تقل عن 97 درجة فهرنهايت أو تزيد عن 100 درجة فهرنهايت قد تكون مؤشراً على العدوى. ويطلب معظم الأطباء قياس درجة حرارة الطفل أسفل الذراع، وهو ما يُطلق عليه درجة الحرارة الإبطية. وعادة ما تكون درجة الحرارة 97.6 درجة فهرنهايت.

اتصلي بطبيب الطفل إذا زادت درجة حرارة الطفل عن 100.4 درجة فهرنهايت. احرصي على إزالة طبقات الملابس الإضافية والبطانيات وإعادة فحص درجة حرارة الطفل خلال 30 دقيقة.

البكاء

يبكي معظم الأطفال قليلاً يومياً. والبكاء هو وسيلة للتعبير عن الاحتياجات، مثل الجوع أو البلل أو العطش أو البرد أو الملل. كما قد يكون وسيلة للتخفيف من التوتر.

بالنسبة للأطفال الأصحاء، من العادي:

- البكاء بصورة متقطعة، وغالباً ما يحدث ذلك خلال الثلاثة أو الأربعة أشهر الأولى.
- الاستمرار في البكاء حتى عندما تحاولين تهدئته.
- أن يحدث البكاء بشكل أكثر في ساعات المساء، عندما يشعر الطفل بالإرهاق.
- أن يحمر وجه الطفل وأن يُحکم إبطاق قبضتيه وأن يشد بطنه وأن يتقوس ظهره وأن يرفع ساقيه لأعلى حتى بطنه وأن تتصلب ساقيه.

- For the crying to last a long time.

A crying baby can frustrate and worry parents. Crying often makes parents think there is something wrong. Understanding what is normal will not make your baby stop crying, but it can make you feel better about yourself and your baby. Always check with your doctor if your baby cries more than you think your baby should.

Soothing a Crying Baby

Respond to the crying quickly to prevent your baby from becoming too upset. This will not spoil your baby. **Never shake your baby.** This causes serious injuries. Get help or take a break before you get too upset.

Try these actions to calm your baby:

- Cuddle or swaddle your baby in a blanket and hold him close to you.
- Place your baby's head near your heart.
- Let your baby suck on his or her finger or a pacifier.
- Rock, walk with your baby or take him or her for a ride in a stroller or a car.
- Talk to your baby in a steady, soft voice.
- Sing, hum or coo softly to your baby.
- Turn on something with a rhythmic sound such as music, a fan, and clothes dryer.
- Keep the lights low and the room quiet.

Try to stay calm. Take a break. A crying baby can be stressful. Have someone watch and comfort your baby while you relax. **Call your baby's doctor** for advice if you feel your baby:

- Cries too much
- Has cries that are loud, piercing or do not stop
- Cries more than 3 hours each day and more often than 3 days each week

• أن يستمر البكاء لفترة طويلة.

قد يُصيب بكاء الطفل الأبوبين بالإحباط ويثير القلق لديهما. كما أن البكاء كثيرًا يجعل الأبوبين يعتقدان أن هناك أمر ما. يشار إلى أن فهم ما هو طبيعي لن يجعل الطفل يتوقف عن البكاء، لكنه قد يُحسّن من شعورك نحو نفسك وطفلك. احرصي دائمًا على مراجعة الطبيب إذا كان الطفل يبكي أكثر مما ينبغي.

تهدئة الطفل الباكي

احرصي على الاستجابة للبكاء بسرعة لمنع انزعاج الطفل أكثر مما ينبغي، ولن يؤدي ذلك إلى تدليل الطفل. **تجنبي هز الطفل مطلقًا**، حيث إن ذلك يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة. اطلبي المساعدة أو احصلي على قسط من الراحة قبل أن تتضايقي أكثر من اللازم.

جربي الأشياء التالية لتهدئة الطفل:

- احتضني الطفل أو لفّيه واجعليه قريبًا منك.
 - ضعي رأس الطفل بالقرب من قلبك.
 - دعي الطفل يمُص إصبعه أو اللهاية (المصاصّة).
 - احرصي على أرجحة الطفل والسير معه أو اصطحابه في سيارة أطفال أو سيارة عادية.
 - تحدثي إلى الطفل بصوت ثابت وناغم.
 - غني للطفل وندني له وتحدثي إليه برفق.
 - احرصي على تشغيل شيء له صوت إيقاعي مثل الموسيقى والمروحة ومُجفف الملابس.
 - احرصي على خفض الإضاءة والمحافظة على هدوء الغرفة.
- حاولي المحافظة على هدوئك، واحصلي على قسط من الراحة. يمكن أن يؤدي بكاء الطفل إلى إصابتك بالتوتر. اطلبي من شخص ما مراقبة الطفل وتهدئته بينما تسترخين أنت. **اتصلي بطبيب الطفل للحصول على الاستشارة إذا كنت تشعرين أن الطفل:**
- يبكي أكثر مما ينبغي
 - يبكي بصوت مرتفع أو حاد أو لا يتوقف
 - يبكي أكثر من 3 ساعات يوميًا وأكثر من 3 أيام أسبوعيًا

Shaken Baby Syndrome

Shaken Baby Syndrome is brain damage caused by someone shaking a baby even one time. Normal playing with a child, like bouncing the baby gently on a knee, will not cause brain damage, but **never shake a baby**. Make sure to tell anyone caring for your baby to never shake your baby.

Pacifiers

Babies like to suck. Pacifiers can help calm babies. If you are breastfeeding, do not use a pacifier until your baby is breastfeeding well. Never use a string to attach the pacifier around your baby's neck. Do not use a bottle nipple as a pacifier.

Bathing

You may give your baby a sponge bath. Do not put your baby into a tub of water until the cord falls off, the umbilical area heals and the circumcision heals for boys.

The temperature of the water should be 100 degrees Fahrenheit or 37 degrees Celsius to prevent chilling or burning. If you do not have a bath thermometer, use your wrist to test the water. It should feel warm, **not** hot. The room should be free of drafts, such as open windows or fans.

Never leave your baby alone, even for a second. If the telephone rings or someone knocks on the door ignore it and finish the bath. Accidents can occur quickly. Always support your baby's head during the bath. Keep a firm grip on your baby. A soapy baby can be very slippery.

Bathe your baby every 3 to 4 days. It is best to bathe your baby before a feeding.

Washing Baby's Clothes

In the first few months, a detergent made for a baby, such as Dreft or Ivory Snow may be used because it is gentle on a baby's skin. You may also use detergent without fragrance. Do not use bleach because it can irritate your baby's skin.

متلازمة هز الطفل

متلازمة هز الطفل هي عبارة عن تلف بالمخ ينتج عن قيام شخص ما بهز الطفل ولو لمرة واحدة. لا يؤدي اللعب العادي مع الطفل، مثل ربت الطفل برفق على الركبة، إلى تلف المخ، لكن **تجنبي هز الطفل مطلقاً**. تأكدي من إخبار جميع من يرضع طفلك بعدم هزه مطلقاً.

اللاهيات (المصاصات)

يحب الأطفال المص، ويمكن أن تساعد اللاهيات على تهدئة الطفل. إذا كنت تقومين بالرضاعة الطبيعية، فتجنبي استخدام اللاهية حتى يُجيد الطفل الرضاعة الطبيعية. تجنبي استخدام خيط لربط اللاهية حول رقبة الطفل. تجنبي استخدام حلمة زجاجة كلاهية.

الاعتسال

يمكنك غسل الطفل باستخدام إسفنجية. تجنبي وضع الطفل في حوض مياه حتى ينفصل الحبل السري وتلتئم المنطقة المحيطة به وتلتئم الجروح الناتجة عن ختان الذكور.

ينبغي أن تكون درجة حرارة المياه 100 درجة فهرنهايت أو 37 درجة مئوية لمنع الارتجاج أو حدوث الحروق. وإذا لم يكن لديك مقياس لدرجة حرارة المياه الاستحمام، فاستخدمي الرسغ لاختبار المياه. ينبغي أن تكون المياه دافئة **وليست** ساخنة. ينبغي أن تكون الغرفة خالية من التيارات الهوائية، مثل تلك الناتجة عن النوافذ المفتوحة أو المراوح.

تجنبي ترك الطفل بمفرده، ولو لثانية. وإذا رن جرس الهاتف أو طرق أحد على الباب، فتجاهلي ذلك وأنهى غسل الطفل. يمكن أن تقع الحوادث بسرعة، احرصي على أن تسندي رأس الطفل أثناء الاستحمام. أمسكي بالطفل جيداً، حيث إن الطفل المغطى برغوة الصابون قد ينزلق بسرعة. احرصي على تنظيف الطفل كل 3 إلى 4 أيام، ومن الأفضل تنظيف الطفل قبل الإرضاع.

غسل ملابس الطفل

أثناء الشهور الثلاثة الأولى، يمكن استخدام مُنظف مصنوع خصيصاً للأطفال، مثل دريفت أو أيفوري سنو، لأنه ناعم على جلد الطفل. كما يمكنك استخدام مُنظف لا رائحة له. تجنبي استخدام المواد الكيماوية لأن هذا قد يؤدي إلى تهيج جلد الطفل.

Vaccines

Vaccines help prevent diseases. These are given in the doctor's offices and health clinics. To protect your baby's health, vaccines should be given on a schedule. Be sure that your baby gets all his or her vaccines. Take the vaccine record with you to all doctors' appointments. Vaccines for children are free through your local health department.

When Should I Call My Baby's Doctor?

- **Call 911** if your baby turns blue or has trouble breathing.
- **Call your baby's doctor** if your baby has any of the following:
 - ▶ Cries non-stop or is more irritable
 - ▶ A temperature above 100.4 degrees Fahrenheit under the arm
 - ▶ Frequent discharge from the eyes
 - ▶ A hard time breathing
 - ▶ Yellowing or rash on the skin that gets worse
 - ▶ Redness discharge or a foul smell from the umbilical cord
 - ▶ Baby is breastfeeding less often or taking less formula for more than 8 hours
 - ▶ Green vomit or vomiting after more than two feedings in a row
 - ▶ Baby is hard to wake up
 - ▶ No wet diaper for more than 8 hours
 - ▶ Change in stool patterns, constipation or diarrhea.
 - ▶ Cough that will not go away, especially if there is a rash.

Talk to your baby's doctor or nurse if you have any questions or concerns.

2007 – 1/2012 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. Wexner Medical Center at The Ohio State University, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

التطعيمات

تساعد التطعيمات على الوقاية من الأمراض. ويتم إعطاؤها في عيادات الأطباء أو العيادات الصحية. ولحماية صحة طفلك، يتعين إعطاؤه التطعيمات وفقاً لجدول معين. تأكدي من حصول الطفل على كافة التطعيمات. اصطحبي سجل التطعيمات معك إلى جميع مواعيد الأطباء. ويتم إعطاء تطعيمات الأطفال مجاناً عبر قسم الصحة المحلية الذي تتبعينه.

متى ينبغي عليّ الاتصال بطبيب الأطفال؟

- اتصلي برقم **911** إذا تحول لون جلد طفلك إلى اللون الأزرق أو إذا كان الطفل يعاني من صعوبة في التنفس.
- اتصلي بطبيب الطفل إذا كان الطفل يعاني من أي مما يلي:
 - ◀ الصراخ الذي لا يتوقف أو سرعة الاستثارة
 - ◀ درجة حرارة تزيد عن 100.4 درجة فهرنهايت أسفل الإبط
 - ◀ إفرازات متكررة من العينين
 - ◀ صعوبة التنفس
 - ◀ ظهور صفرة أو طفح على الجلد بشكل متزايد
 - ◀ إفرازات حمراء أو رائحة كريهة من الحبل السري
 - ◀ الرضاعة مرات أقل أو تناول كميات أقل من التركيبة الغذائية لأكثر من 8 ساعات
 - ◀ تقيؤ أشياء ذات لون أخضر بعد أكثر من وجبتي إرضاع متتاليتين
 - ◀ صعوبة إيقاظ الطفل
 - ◀ عدم ابتلال الحفاضة لأكثر من 8 ساعات
 - ◀ تغير في أنماط البراز أو الإمساك أو الإسهال
 - ◀ قحة مستمرة، وخصوصاً في حالة وجود طفح.

تحدث إلى الطبيب أو الممرضة إذا ساورتك أية مخاوف أو كانت لديك أية أسئلة.